

YALE UNIVERSITY  
BEINECKE RARE BOOK AND MANUSCRIPT LIBRARY  
MEDIEVAL AND RENAISSANCE MANUSCRIPTS

MS 780

Northern Italy, s. XV<sup>2</sup>

**Ovid and Pseudo-Ovid**

1. ff. 1r-5v Numquid ubi aspecta studiose littera dextre / Protinus est oculis cognita  
nostra tuis ... O crudelis saltem misera epistola dicat / Ut mihi Leucadie fata petentur aque.

Publius Ovidius Naso (Ovid, 43 BC-AD 17), *Heroides*, 15 (*Sappho Phaoni*). Schaller-Könsen 4248. H. Bornecque, ed. (Budé, 1965), pp. 92-99. There are numerous corrections and interlinear glosses.

2. ff. 5v-6r Lictora (quid dubitas?) simul ac redita dextre / Lesbides est oculis cognita,  
Sappho, meis ... Oscula libabo, rapiam simul oscula tandem, / Dulcia temptabo, dulcia furta  
mihi. Finis Saphos. *Finis. Amen.* f. 6v blank excepto for annotations

*Epistola Phaonis ad Sappho*. Response by an anonymous humanist to art. 1, also transmitted by two other manuscripts: Biblioteca Apostolica Vaticana, Chig. H.IV.121, f. 93r and Reg. lat. 1826, f. 112r-v. Ed. by A. Fritsen, "The Renaissance Afterlife of Heroides 15: Two Humanist Responses to Sappho (*Commendatio Marci Sicalae poetae* and *Epistula Phaonis ad Sappho*)", *Manuscripta*, 49 (2005), pp. 41-58 (pp. 57-58).

Paper, ff. I +6 + I, 210 x 140 mm. In-4° folding.

1<sup>o</sup>. As the folds have been repaired by means of strips of paper, it is not sure whether this is the original structure.

Ruled with lead for one column of 23 lines above top line. Ruling type 13, c. 137 x c. 74 mm.

Copied by one hand in Humanistica Cursiva under Gothic influence and of low quality.

Blank space for a heading above art. 2; red final note on f. 6r. Red stroking of all majuscules. Gothic plain initials in red, 4-line at the head of art. 1, 2-line at the head of art. 2. Large guide letters at the left of the initials.

Quarter binding s. XX: white parchment and brown paper. Red edges pertaining to a preceding binding.

On the originally blank f. 6v a later hand has written notes in a very rapid Gothica Cursiva most difficult to decipher (in the following the illegible parts are where possible restituted after the edition): (1) Video (?) quasi umbro; phalans phalanges quasi legiones lingua Macedona; (2) In Macedum campis ultus iam Cesaris umbras / Sum pater Augustus armis belloque superbus ... Vix celum superis et sidera summa reliqui. (3) Lucus et officium, bellum, libitinaque Parca: / Ista per antifrasm dicuntur nomina quinque. Fert pretestatos mores \*\*\* nostre \*\*\*\*. (2) is the

*Epitaphium Octaviani Augusti* in six verses, attributed to a Franciscus de Fiano (s. XV). Schaller-Könsigen 7870; Walther, *Initia* 8980. *Anthologia Latina*, ed. F. Buecheler, A. Riese, v. 1.2 (Teubner, 1906), 855; on this text, see L. Bertalot, *Studien zum italienischen und deutschen Humanismus*, ed. P.O. Kristeller, v. 1 (Rome, 1975), pp. 44 and 180-181. For the first two verses of (3), see Walther, *Sprichwörter*, v. 2, p. 766, no. 14016. The reading of the last sentence is very doubtful.

Belonged successively to the medievalist and classical philologist Ernst Schulze at Munich; Helmuth Domizlaff in the same city; and Bernard M. Rosenthal at San Francisco (MS 57 in his collection). Purchased from Bernard M. Rosenthal on the Library Associates Endowment.

R 08.01.12

Albert Derolez